



# 新聞公報

香港政府新聞處印發·皇后大道中·拱北行·電話：五十二三三一九一

一九八三年十二月六日

星期二

## 目錄

頁數

建造業工傷意外數目減少	一
天文台新年曆出版	三
總督離港赴北京	四
屯門道路封閉	四
日工業家訪港	五
粉嶺公眾泳池週日重開	六
元朗區議員訪觀塘	七
葵涌週五停供鹹水	七
夏鼎基爵士參觀電視台	八
離島區陸運會	九
香港仔及筲箕灣新交通措施	十
政府重視新市鎮社區建設	十
學生應多參與推行地方事務	十二
立法局明日會議	十四

## 建造業工商意外 首三季數目減少

地政工務司陳乃強今日（星期二）表示，建造業工人因意外喪生或受傷的事件，今年首三季的數字已較去年同期減少。

陳氏在雅會舉行的一項建造業安全獎勵計劃一頒獎儀式中指出：本年度首三季建造業工業意外的總數達一萬二千一百一十八宗，其中包括四十六宗死亡事件，與去年同期數字比較，受傷的個案總數減少百分之十，而引致死亡的則減少百分之十九。

他說：「這些改進無疑是政府、僱主及工人三方面同心協力，直接參與遏止工業意外發生所得的成果。」

但陳氏提醒各有關方面不應對這項成績過於自滿，因為建造業仍是目前本港最危險的行業，有最多意外事件發生。

他續稱：防止工業意外發生，政府、僱主及僱員三方面都有份內的工作要做。

政府專責訂立及執行安全法例並且藉着教育及宣傳將安全工作的重要訊息灌輸給市民。

僱主的責任是提供一個安全的工作環境，而工人方面則要遵守及實行安全法例。

促進工業安全的工作重點，在於各有關方面能自發地衷誠合作，在這方面而言，由政府、僱主及僱員三方面代表組成之建造業安全工作小組委員會對促進這項自覺性安全運動之努力，實在值得讚賞。

陳氏續稱：除最近舉行之兩個工業安全研討會外，這項安全獎勵計劃是小組委員會另一項向工業界及市民大眾傳達安全訊息的活動。

他又說：「我想這項計劃已完全達成目的。我相信只要人人竭盡所能，自當形成一股力量，及時令香港建造業成爲一個安全的行業。」

該項獎勵計劃包括三個獎項：「安全地盤」獎、「傑出安全員工」獎及「安全標語創作」獎。

「安全地盤」獎由金門建築有限公司之太古城第八期建築地盤獲得。

而「傑出安全員工」獎及「安全標語創作」獎則分別由金門建築有限公司之石勝君及奧村組之鄭禮銓君獲得。

編輯注意：有關頒獎新聞圖片將於今日稍後經由政府新聞處傳真機發出。

天文台新年曆出版  
資料詳實用途多樣

天文台首次出版一份年曆。該年曆特為一般學生、科學工作者、水上活動愛好者及航海人士而編印，內容包括每天的日出、日落、月出、月落、潮水漲退時間，按月排列。

該份「天文台年曆」一九八四「厚達三十頁，每本只售八元。除刊有一九八四年的公眾假期外，更載有亞洲各大城市的氣象要素的長年平均數字，包括氣溫、降雨量，及降雨日數。

此外，該書亦附有圖表，列出一九五一至一九八〇年香港多項氣象要素之月平均數字。此等資料得以編訂，實有賴各志願天氣觀察者及暴風訊號站工作人員的努力。

年曆所採用的時標為協調世界時（UTC）加八小時。在大多數實際用途方面，協調世界時與格林尼治時間無甚差別。

此年曆之日出、日落、月出、月落時間是根據編印時所有的初步資料計算出來，與最後計算出之數值可能相差約一分鐘。

潮汐漲退預測係以維多利亞港為準，並根據英國海洋科學學院所供給資料編定。

這本中英對照的年曆，可向香港中區康樂廣場郵政總局地下之政府刊物銷售處，或天文台購買。

### 港督離港赴北京

港督尤德爵士今日(星期三)離港前往北京，參加中英雙方就香港前途進行的會談。

在機場送行者有布政司夏鼎基爵士、行政局首席議員鍾士元爵士、立法局首席議員羅保及新華社香港分社副總編輯譚幹。

編輯注意：本報今日(星期三)出版，內容豐富，請讀者留意。

一頓在機場拍攝之圖片將於稍後經傳真機發放。

屯門道路封閉

運輸署宣佈：屯門龍門路介於D14路及蝴蝶邨通路之一段將於星期四(十二月八日)由上午七時至下午五時暫時封閉，以便進行行人天橋工程。

封閉期間，所有車輛，包括九巴路線五十九號，五十九號A及五十九號M將改道使用蝴蝶邨通路、D13路及D14路。

運輸署表示，封閉期間，龍門路及蝴蝶邨通路，將由警方及交通警員負責維持交通秩序，請司機及行人留意。

貨物運輸署  
交通警隊

## 日本工業家訪港

現正在港考察投資機會的九名日本工業家今（星期二）日訪問日本貿易振興會。

日本貿易振興會香港事務所所長桑村溫章向訪問團簡述在本港經商的機會及經濟情況。

出席會議的還有日本貿易振興會香港事務所次長齊藤貞幸，日本領事館經濟部領事宇都木，及香港日本人商工會議所事務局長西村正已。他們向訪問團解釋各機構對設於本港的日本公司所能提供的各項服務。

訪問團並與港日經濟合作委員會屬下工業發展工作小組的成員共進午餐，隨後前往屯門參觀香港吉田拉鍊廠有限公司。

這個代表團由工業署贊助籌組，是政府為促進海外資金在港投資而進行的另一項工作。

：  
：  
：  
：  
：  
：  
：

編輯注意：有關日本工業訪問團今日行程之圖片稍後經傳真機發放。

## 粉嶺公眾游泳池

星期日起重新開放

新界區之粉嶺公眾游泳池，將於星期日（十二月十一日）起重新開放。該泳池之主池，現已再度架設一座保溫充氣帳幕。

新界市政署發言人表示，粉嶺泳池場館重新開放後，該池之主池將有暖水供應，使游泳人士能夠享受冬泳樂趣。

該座在暖水主池上設置之保溫充氣帳幕，將可以為冬泳人士遮蔽凜冽寒風，並且更會成為市民大眾在冬季期間，一處理想之戶內康樂活動場地。

自從保溫充氣帳幕於上一個冬季裝設以來，大受區內游泳人士歡迎。泳者每月平均約有七千人，比前年人數增加達十七倍。

粉嶺公眾游泳池在冬季期間內將每日開放四節，每節開放時間由上午九時至十一時三十分；下午十二時三十分至三時；下午三時三十分至六時以及晚上七時至九時。

編輯注意：兩幅粉嶺公眾游泳池暖水主池之圖片，將經由

由政府新聞處傳真機發出。

編輯注意：

元朗區議員訪觀塘

多位元朗區議員本星期四（十二月八日）造訪觀塘區議會，與該區區議員交流對區內事務和問題的意見。

一行人等會在早上訪問大聖村寮屋區和順利邨。

下午的行程包括巡視牛頭角街市大廈、觀塘工業區和裕民坊。在場官員將向區議員講述裕民坊環境和地方管理的問題。

擬訪攝此次訪問行程的新聞界代表，可在早上九時四十五分於同仁街觀塘政府合署四樓觀塘政務處會議室集合。

葵涌週五停供鹹水

水務署宣佈，葵涌區若干樓宇由星期五（十二月九日）正午十二時起至晚上十時，暫停供應沖廁用鹹水，以便進行水務工程。

受影響樓宇位於梨木樹邨、石蔭邨、石籬邨及和宜合道。

## 夏鼎基爵士 參觀電視台

代理港督夏鼎基爵士今（星期二）午參觀香港電視廣播有限公司的錄影廠。

夏鼎基爵士伉儷抵埗時，受到該公司董事長邵逸夫爵士、總經理陳慶祥和公共關係及國際事務總監張正甫的歡迎。

電視台負責人首先向夏鼎基爵士簡單介紹錄影廠的運作情況及該台自一九六七年創立以來的歷史。

過去十六年，無線電視的員工人數由幾百人增加至現時的二千人。

夏鼎基爵士獲悉，無線電視中文台平均每週播出一百六十四小時，而英文台亦達一百小時。

他隨後往錄影廠及新聞部參觀，並會晤多位職藝員。

夏鼎基爵士離開前，接受邵逸夫爵士致送的紀念品。

編輯注意：夏鼎基爵士參觀無線電視情形的圖片，將由傳真機發放。

## 離島區陸運會

第六屆離島區陸運會本月十八日（星期日）在葵涌運動場舉行。

全部賽事共有六十二項，包括賽跑、跳欄、跳高、跳遠、壘球、接力賽及三級跳。

比賽分男、女子組進行，每組並根據年齡劃分為六組。

每組之優勝者將代表離島區參加於明年一月二十二日舉行之第三屆新界田徑運動大會。

參加表格可向離島八區各鄉事委員會，及位於香港中環干諾道中五十五號惟康大廈二樓之離島區康樂體育事務處索取。

截止報名日期為本月十二日。

第六屆離島區陸運會是由離島區議會贊助，及由離島體育會、康樂體育事務處，及離島八區鄉事委員會聯合主辦。

### 香港仔筲箕灣 有新交通措施

運輸署宣佈，由星期四及星期五（十二月八日及九日）起，香港仔及筲箕灣區將分別有新交通措施。

香港仔方面，由星期四上午十時起，學車者一律禁止駛入鴨脷洲大街及押巴甸水塘道，而現時禁止學車者使用鴨脷洲大橋之措施亦同時撤消。

筲箕灣方面，由於修路工程影響，沿筲箕灣道西行之車輛將不准在星期五、星期六及星期日三天內左轉駛入海富街。

### 政府重視新市鎮社區建設

新界政務署長麥法誠今日（星期二）說，政府除了在新市鎮進行具體建設外，對於社區建設工作亦同樣重視。

麥氏在東華三院歷屆總理聯誼會午餐例會上致詞，作上述表示。

他說：「政府不單希望這些市鎮的高樓大廈住滿居民，還希望他們有自己的社區：生氣勃勃，精神充沛的眞正社區，讓居民能夠守望相助，和分工合作，使他們引以爲榮和樂於參與，也讓大家可以在安居樂業。」

麥氏說，新界人口在六十年代末期是六十萬左右，到本世紀結束之前，會增到三百萬，在短短三十年內，增幅達五倍。

他說：「我們大可以用統計數字來說新界的人口增加，以屋宇單位、學校數目和數以億計的撥款來解釋新市鎮發展計劃，並且因為能夠成功地把這麼多人由他們在市區裏擠迫嘈吵的住所搬到新界新落成而舒適的屋邨，更可以覺得高興，互相恭賀。」

「但我們的眼光要超越這些數字，要是我們想深一層，一定會發現在建成房屋、學校、診所、道路、排水系統、食水供應和電話等等設施，及使到數以萬計的人入住這些新市鎮後，仍然還有很多的事要做。」

「所以，除了從事一般看得見的具體建設外，例如屋邨和其中設施外，政府一直在積極地、默默地從事另一種建設，這就是——社區建設。」

麥法誠列出政府在社區建設方面所進行的各項實際工作，包括：

一、協助居民和私人樓宇業主組織互助委員會和業主立案法團，使同屬一個地區的居民能組織和動員起來，透過互助和合作，設法解決本身地方上的問題；

二、籌辦充滿歡樂的遊戲節目、興趣小組和課程，提供所需的設施和機會，使居民接觸和交流，建立睦鄰精神，逐漸以身為該區居民為榮；

三、在人口集中的地區廣設政務分處，協助居民瞭解自己的居住環境，給他們有關的資料，使他們能輕易地適應新市鎮的生活方式；同時也留意居民對區內問題的反應，以便能在施政上作出適當的調整；

四、組成各種各類的委員會——其中最顯著的是區議會，促進和加深市民對政府政策和大眾問題的關心和認識，並鼓勵市民積極參與管理地區的工作。

麥法誠說：「除非政府一開始便幫助他們互相認識了解，發展新社區，否則他們很容易會將自己「關閉」起來。」

「許多志願團體都扮演了重要的角色，大力輔助政府，支持政府在這方面的工作。」

「我們雖然盡了很大的努力，但不免仍有遺漏和不足的地方，特別是在發展階段和有財政困難的時候。」

「志願團體在填漏補足方面，建樹良多。」

麥法誠以東華三院為例，指出三院現有不下十二項計劃在新界地區進行，而且以前亦曾完成其他多項計劃。

他補充說：「三院所提供的設施和服務，範圍廣泛，由日間托兒所、老人院、以至職業先修學校和幼稚園。」

#### 學生應多參予 推行地方事務

荃灣高級政務專員許雄今（星期二）日在荃灣公立何傳耀紀念中學畢業禮上，呼籲同學多參予地方之社區活動，對社會作出貢獻。

他說：「政府正積極推行地方行政，各位起碼可以一盡市民的责任，登記成爲區議會的選民。」

「我並希望各位能進一步參予地方行政的工作，直接推動地方事務，改善區內居民的生活質素。」

許雄稱，荃灣區議會是全港最早成立的區議會。工作包括為區內居民舉辦各種文娛康樂及體育活動，策劃和建設各種公共設施，以及改善環境，更就一般影響市民的政府政策作深入研究和討論，然後將意見反映給政府參考。

「是故區議會對市民及政府均有極大之貢獻，而參予區議會的工作饒有意義。」

他續稱，今年五月公佈的國際教育顧問團報告書發表後，廣泛地受到各界的關注。

他說：「荃灣區議會亦曾經深入討論這報告書的建議，並舉辦公開論壇，廣徵區內市民意見，一再轉交教育統籌科考慮。」

「我相信有關當局必會根據市民意見和未來需求，而制訂出適合香港的教育政策。」

許雄並指出，未來一兩年間，在荃灣區內將會有四間小學，九間中學及兩間職業先修學校建成，提供一萬多個學位給區內學童，俾他們節省往返學校的時間。

## 立法局明日會議 提出債務人法案

律政司唐明治明日（星期三）將會在立法局會議上提出及二讀一九八三年債務人（拘捕及監禁）法案；該法案含載改革有關監禁民事負債人法律之建議。

法案規定一個被追討債務的人，必須要先經過法庭聆訊，並且只能由法官頒發命令，始可被監禁。

這法案將是明日在立法局會議上提出的十一項法案（包括兩項非官守議員法案）之一。此外，有十四項問題在會議上提出。

財政司彭勵治爵士則將在會議上提出及二讀一九八三年稅務（修訂）（第五號）法案；該法案就已婚婦女分別評稅作出規定。

財政司在本年度財政預算案演詞中曾解釋說，該等建議措施如獲制定成爲法律，就應付了一些投訴，這些投訴是說現時法例使婦女成爲二等公民，對婦女是一種侮辱。

另外兩項進行二讀之法案爲：一九八三年銀禧體育中心（修訂）法案。此法案就銀禧體育中心之財政年度之改變，作出規定；一九八三年建築物（修訂）（第三號）法案。此法案旨在澄清應如何闡釋有關用以形容不同種類建築物之名稱定義。

此四項法案將押後至十二月二十一日辯論。

進行三讀之法案包括一九八三年接受存款公司（修訂）法案，和一九八三年銀行業（修訂）法案。此兩項法案是確保現行法例能繼續為存款者及投資者提供適當保障。

另外三項進行三讀之法案為：

\* 一九八三年娛樂稅（修訂及追認效力）法案。此法案明確規定進入馬場作雙邊投注賽事亦需繳稅項；

\* 一九八三年電訊（修訂）法案。此法案顧及電訊科技之最近發展；

\* 一九八三年假期（修訂）法案。此法案旨在簡化條例之施行。

兩項非官守議員法案亦將在立法局提出及進行二讀，然後，押後至十二月二十一日辯論。

該兩法案為由譚惠珠議員二讀之一九八三年香港基督教循道衛理聯合教會立案法團法案，及由胡法光議員二讀之一九八三年香港海事訓練隊法案。

此外，立法局議員將會提出十四個有關多項事務之問題，包括審核公司帳目之標準、售酒予青少年、黑社會活動情況及市區重建計劃等。